



FR1MF1

百略醫學紅外線額溫槍
使用說明書

衛部醫器陸輸字第000692號



使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用

本產品用於家中不定期測量與監視人體體溫，適用於所有年齡的人，
請在使用本額溫槍前先仔細閱讀本說明書，並將其保存在安全的地方。

目錄表

1. 產品敘述
2. 重要的安全性說明
3. 如何量測
4. 顯示幕與符號說明
5. 設定日期、時間及鬧鈴功能
6. 改成人體與目標物的量測切換操作
7. 使用說明
8. 攝氏與華氏的切換操作
9. 如何讀取30組記憶值
10. 錯誤訊息
11. 清潔與儲存
12. 更換電池
13. 產品保固
14. 技術規格

1. 產品敘述

快速非接觸量測

本產品使用紅外線感測器，能不接觸量測者，可以安全又衛生的完成體溫量測，量測時間約 1 秒。

用途量測

本產品可量測 0°C 至 100.0°C (32.0°F 至 212.0°F) 溫度範圍，可適用於量測人體溫度或可用來量測目標物表面溫度（量測目標物表面溫度非屬醫療效能）

發燒警示

當量測讀值超過 37.5°C 時，本產品會以紅色背光顯示並發出 10 聲短響警告病人，他 / 她可能發燒了。

顯示 30 組記憶值

當您進入記憶模式中，可以讀取之前 30 組量測值。

- 無直接皮膚接觸。
- 量測前用酒精棉布擦拭清潔感測頭即可。

2. 重要的安全說明

- 絕對不要將產品用於其原始用途之外的目的，用於兒童身上時請遵守一般安全注意事項。
- 絕對不要將額溫槍浸在水裡或其他液體裡（不防水）。清潔與消毒請遵照「清潔及儲存」一節裡的說明。
- 在發燒初期，血管收縮是人體自然的生理現象，有些人在發燒初期時皮膚的溫度會較低於人體核心溫度，導致量測額頭溫時得到的溫度低於實際溫度，如果量測結果與病人的判用額溫槍或肛溫計）同時每隔 15 分鐘重覆量測並確認量測結果。
- 將額溫槍放在遠離直接日曬的地方，並且收藏在無塵、乾燥，溫度在 -20°C 到 50°C (-4.0°F - 122°F) 之間的區域。
- 如果感測頭或額溫槍本身上有損壞的痕跡，則請不要使用。如果損壞了，不要嘗試修理本設備！

- 本紅外線額溫槍由高品質的精密零件組成。不要讓本設備摔在地上！要保護它不受強烈的衝擊與震盪。請勿扭轉額溫槍及感測頭！

警告：

- 若長期不使用時，務必將電池取下。
- 使用本紅外線額溫槍不能代替就醫。額溫槍不防水！絕對不要浸在液體裡。






3. 如何量測

本產品測量從物件及周圍組織散發出來的紅外線能量，這些能量會透過透鏡集中，並轉換成溫度值。

從眉毛周圍組織得到的測量值會較精準。

4. 顯示幕與圖像說明

顯示區域不同類型訊息

顯示幕	程序	描述
	開機	按下 0/I 鈕讓本裝置啟動，所有的區段都會顯示 1 秒鐘之久
	預備量測	本裝置已預備供測量之用，°C 和 °F 的圖像會一直閃爍。
	量測完成	讀數會顯示在 LCD 顯示幕上，當量測值 ≥ 發燒點顯示紅色背光，當量測值 < 發燒點顯示綠色背光。
	進入下一次量測	°C 和 °F 的圖像開始閃爍時，本裝置再度進入預備狀態用於下一次測量。
	電池電力不足指示	本裝置啟動時，電池圖像會一直閃爍，提醒使用者更換電池。

5. 設定日期、時間及提示聲功能

- 本產品安裝好新電池後，螢幕中將出現年份的四個數位開始閃動。請按下 "START" 按鍵來輸入正確的年份，每按一次按鍵將變化一年。
- 再次按 "START" 按鍵，則螢幕畫面切換至月份設置，此時月份的數位開始閃動。請按 "M" 按鍵來輸入月份。
- 依此設定來輸入日期、12 或 24 小時模式、小時及分鐘。
- 查看時間設置：當完成所有的設置後，按一下 "M" 按鍵，螢幕將短暫顯示日期，跟著是時間，此時確認時間設置成功，時鐘開始計時。
- 如果想要調整日期與時間，請按 "M" 按鍵持續 3 秒中直到年份閃爍，即可開始調整日期時間。
- 在時間設置時按下 "ON/OFF" 按鍵將會使裝置從設定時間中跳出，

LCD 將顯示日期 / 時間符號為 " -- :-- "。之後可按下 " ON/OFF " 按鍵開始測試或如果 20 秒內無任何動作將自動關機。

- 當裝置關閉時，按壓 " ON/OFF " 按鍵持續 5 秒鐘設定提示聲功能。
- 按壓 " ON/OFF " 按鍵來切換提示聲開啓或關閉，提示聲是否被啓動可從顯示幕上的提示聲符號查看。
- 若無任何按鈕持續被按壓 5 秒鐘，裝置將自動轉換至測量模式。

6. 人體與目標物的量測切換操作

切換人體量測，將滑動開關向上滑動進入人體量測模式。若須使用目標物量測，則將滑動開關向下滑動進入目標物量測模式。

7. 使用說明

量測人體體溫

1. 將滑動開關向上滑動進入人體體溫量測模式。



2. 按下 0/I 鈕，啓動 LCD 並顯示所有區段。
3. 額溫計進入預備測量狀態
 - ✓ 聽到一短嗶聲。
 - ✓ °C 或 °F 圖像與參考部位圖像在顯示幕上閃爍。
4. 如額頭上有頭髮擋住，汗水或灰塵，請先移除並擦拭乾淨以提高量測準確度。

5. 按壓啓動按鍵，藍色指示燈被啓動用來做為聚焦區域的指引，確認清晰藍色光點來確定量測距離在 5 公分以內，額溫槍穩定地對準太陽穴的地方（約眉毛上方 1 公分處），當感測頭掃描此區域時在聽到一嗶長聲時表示已量測到體溫。



6. 在量測結束，一長嗶聲的同時，請鬆開啓動按鍵，以取得量測結果，請移開額溫槍，此時螢幕上會顯示所量測到的溫度。



7. 體溫分析

- 假如量測到的溫度低於 37.5°C 時，會發出一長嗶聲並顯示量測結果及綠色背光。
- 假如量測到的溫度高於 37.5°C 時，會發出 10 聲短促的嗶聲並顯示量測結果及紅色背光，警告病人，他 / 她可能發燒了。

量測目標物

1. 進行上述 1-2 步驟，對準您想要量測的目標物中心，量測距離不超過 5 公分，按壓啓動按鍵，聽到嗶長聲時表示已量測到目標物溫度。
2. 在量測結束，一長嗶聲的同時，請鬆開啓動按鍵，以取得量測結果，請移開額溫槍，此時螢幕上會顯示所量測到的溫度。

注意：

- 使用者及額溫槍於使用前請保持在穩定的室溫內至少 30 分鐘。
- 連續量測後，請至少等待 2 分鐘後再進行額溫槍的開及關機動作。
- 不可在餵乳後一段時間或馬上進行

量測。

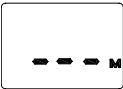
- 不可在高溼的環境下使用本額溫槍。
- 在量測前或量測時不可喝飲料，進食或運動。
- 瞄準額溫槍前，請清潔掃描區域並移除灰塵，頭髮或汗水。
- 瞄準額溫槍於目標物前，請移除水漬、灰塵或髒物。
- 在還沒聽到量測終了嗶聲前，請勿移開額溫槍。
- 假如在量測後或期間，感測頭有髒掉或放回存放盒前，請使用酒精棉小心的擦拭感測頭。
- 請盡量在相同區域進行量測，不同區域會得到不同的量測結果。
- 嬰兒因體溫調節機能尚未健全，當嬰兒進出溫差過大環境，不可馬上使用，以免造成量測溫度偏差。
- 在下列情形裡建議，使用一般筆式體溫計當成量測參考：
 - 1) 量測結果超出預期高或低時。
 - 2) 前 100 天之內的新生兒。
 - 3) 三歲以下、免疫系統有缺陷的兒童，且其發燒或不發燒的現象很嚴重者。

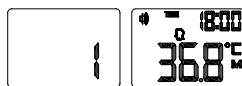
8. 攝氏與華氏的切換操作

本產品可以用華氏或攝氏顯示溫度測量結果。要將顯示結果在 $^{\circ}\text{C}$ 與 $^{\circ}\text{F}$ 之間切換的話，只要將本裝置關機，按住啓動鍵 5 秒鐘不放；過了 5 秒鐘放開啓動鍵之後，目前的測量尺標（ $^{\circ}\text{C}$ 或 $^{\circ}\text{F}$ 的圖像）就會在顯示幕上閃爍，再按啓動鍵即可將測量尺標在 $^{\circ}\text{C}$ 與 $^{\circ}\text{F}$ 之間切換。一旦選擇好測量尺標，就等 5 秒鐘，本裝置就會自動進入預備測量模式。

9. 如何讀取 30 組記憶值





本額溫槍可自動記憶 30 組量測值。請依以下順序讀取記憶值。




1. 在關機狀態下，按壓記憶鍵即可進入讀取記憶模式，螢幕上記憶圖像“M”會閃爍。
2. 再按壓記憶鍵，首先會短暫出現 1 後在顯示最後一筆量測值和“M”圖像閃爍。



3. 持續按壓按記憶鍵可依序叫出 30 組記憶值。讀取倒數第 30 筆記憶值後，再次按下記憶鍵，則會返回到最後一次量測值。

10. 錯誤訊息

顯示幕	顯示意義	可能的原因及除錯方法
	測量溫度過高	測量溫度高於： •42.2°C (108 °F) 時 (人體模式) 或 100 °C (212 °F) 時 (目標物模式)
	測量溫度過低	測量溫度低於： •34°C (93.2 °F) 時 (人體模式) 或 0°C (32 °F) 時 (目標物模式)
	環境溫度過高	環境溫度高於： 40.0°C (104 °F) 時
	環境溫度過低	環境溫度低於： •16.0°C (60.8 °F) 時 (人體模式) 或 5°C (41.0 °F) 時 (目標物模式)

	錯誤功能顯示	系統故障時。
	空白顯示幕	請檢查電池是否正確裝好，也要檢查電池的極性 (<+> 及 <->)。
	電池沒電指示	如果顯示幕上只顯示一個固定的電池圖像，則應立即更換電池。

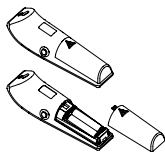
11. 清潔與儲存

用酒精棉片或以酒精 (70% 的異丙基) 沾濕的棉布來清潔額溫槍的外殼和感測頭，務必不要讓液體進入額溫槍內部。絕對不要用磨耗性的清潔劑、稀釋劑或汽油來清潔，而且絕對不要將本儀器浸在水裡或其他液體裡。小心不要刮傷 LCD 的表面。**如果長時間不用，請將電池從儀器中取出，以避免因電池漏液而損害額溫槍。**

12. 更換電池

本產品附送二顆 DC 1.5V AAA 電池。

LCD 顯示幕上出現閃爍的電池符號時須更換新的電池。請使用螺絲起子，如圖所示將電池蓋打開，取下電池蓋並更換新電池。



13. 產品保固

依照下列情形，這種高品質的測量儀器自購買日起涵蓋兩年的保證。履行保固申請必須在保固期限內提出。本產品根據國際品質標準以最謹慎的態度製造。如果您即使如此仍然有抱怨的理由，請將本儀器連同填好的、蓋了店章的保證卡當作原始的購買證明，直接或透過您購買本產品的店家寄到離您最近的經銷商。因不正確使用而造成的損害不在產品保固範圍內。電池與包裝也不在保固範圍內。對這些項目含其損壞狀況的抱怨請原諒我們無法受理。

14. 技術規格

準確度：

人體模式：

$\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ ， $36.0\sim 39.0^{\circ}\text{C}$
($\pm 0.4^{\circ}\text{F}$ ， $96.8\sim 102.2^{\circ}\text{F}$) $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$
 $34.0\sim 35.9^{\circ}\text{C}$ 及 $39.1\sim 42.2^{\circ}\text{C}$
($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$ ， $93.2\sim 96.6^{\circ}\text{F}$
 $102.4\sim 108.0^{\circ}\text{F}$)

目標物模式：

$\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ ， $36.0\sim 39.0^{\circ}\text{C}$
($\pm 0.4^{\circ}\text{F}$ ， $96.8\sim 102.2^{\circ}\text{F}$) $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ，
 $0\sim 35.9^{\circ}\text{C}$ 及 $39.1\sim 100^{\circ}\text{C}$
($\pm 2^{\circ}\text{F}$ ， $32.0\sim 96.6^{\circ}\text{F}$ 及 $102.4\sim 212.0^{\circ}\text{F}$)

測量範圍：

人體模式：

34°C 到 42.2°C (93.2°F 到 108.0°F)

目標物模式：

0°C 到 100.0°C (32°F - 212.0°F)

操作溫度：

人體模式：

16°C 到 40°C (60.8°F 到 104.0°F)

目標物模式：

5°C-40.0°C (41°F-104.0°F)

顯示幕：

液晶顯示幕，顯示單位0.1°C (0.1°F)

聲響：

- 裝置啟動並預備測量：1 短聲「嗶」
- 完成測量：1 長聲「嗶」
- 系統錯誤或故障：3 短「嗶」
- 量測過程：快速及慢速「嗶」聲

記憶：可記憶 30 組讀值

夜光：

- 裝置啟動顯示幕會發亮 4 秒鐘綠色背光。
- 當測量完成，量測值若低於 37.5°C 時顯示幕會發亮 5 秒鐘綠色背光
- 當測量完成，量測值若高於 37.5°C 時顯示幕會發亮 5 秒鐘紅色背光

儲存 / 運輸的溫度：

-20°C 到 +50°C (-4°F 到 122°F)

15~90% 最大相對溼度

自動關機：

上一次測量過後大約 1 分鐘。

電池：2 顆 DC 1.5V AAA 電池


尺寸：

141.1(長)mm X 43.3(寬)mm X36.9(高)mm±2mm

重量：

90g(含電池重量)，67g(不含電池)

建議專業使用者每兩年作一次技術檢驗。請注意有效的廢棄物法令

 丟棄電池或本產品時需遵照當地的相關法規
(不包括家居廢物)。

 表示此產品為內部電源類 BF 型應用部份設備。

 使用前請詳細閱讀本使用說明書。

 不防水，請保持乾燥。

藥商名稱：

百略醫學科技股份有限公司

藥商地址：

台北市內湖區瑞光路 431 號 9 樓

製造廠名稱：

ONBO Electronic (Shenzhen) Co. Ltd.

製造廠地址：

No.138, Huasheng Road, Langkou
Community, Dalang Street, Longhua
District, Shenzhen, China

[主管機關不良事件通報網址]

食品藥物管理署網站首頁 > 業務專區

> 通報及安全監視專區 > 通報入口

(我要通報) > 醫療器材不良事件通

報或下載「醫療器材不良品通報表」

後，以郵寄傳真或電郵方式向全國藥物不良反應通報中心通報。

版本 : 4319

藥商名稱：百略醫學科技股份有限公司
藥商地址：台北市內湖區瑞光路431號9樓
製造廠名稱：ONBO Electronic (Shenzhen) Co. Ltd.
製造廠地址：No.138, Huasheng Road, Langkou
Community, Dalang Street, Longhua
District, Shenzhen, China